



Il-Qorti tal-Ġustizzja tiċhad ir-rikors tal-Ungerija kontra r-riżoluzzjoni tal-Parlament li tagħti bidu għall-proċedura ta' konstatazzjoni tal-eżistenza ta' riskju ċar ta' ksur serju, minn dan l-Istat Membru, tal-valuri li fuqhom hija bbażata l-Unjoni

Fil-kalkolu tal-voti espressi fl-okkażjoni tal-adozzjoni ta' din ir-riżoluzzjoni, il-Parlament, gustament, eskluda t-teħid inkunsiderazzjoni tal-astensjonijiet

Fit-12 ta' Settembru 2018, il-Parlament Ewropew adotta riżoluzzjoni¹ dwar proposta li titlob lill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea jikkonstata, skont l-Artikolu 7(1) TUE², l-eżistenza ta' riskju ċar ta' ksur serju mill-Ungerija tal-valuri li fuqhom hija bbażata l-Unjoni. Din id-dikjarazzjoni tat bidu għall-proċedura prevista fl-Artikolu 7 TUE, li tista' twassal għas-sospensjoni ta' ċerti drittijiet li jirriżultaw mis-sħubija tal-Istat Membru kkonċernat mal-Unjoni.

Skont ir-raba' paragrafu tal-Artikolu 354 TFUE li jstabbilixxi l-modalitajiet ta' votazzjoni għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-Artikolu 7 TUE, l-adozzjoni mill-Parlament tar-riżoluzzjoni inkwistjoni kienet teħtieġ il-maġġoranza ta' żewġ terzi tal-voti espressi, li jirrapprezentaw il-maġġoranza tal-Membri tiegħu. B'applikazzjoni tar-Regoli tal-Proċedura tiegħu li jipprovdu li, għall-adozzjoni jew għar-rifjut ta' test, huma biss il-voti "favur" u "kontra" li għandhom jittieħdu inkunsiderazzjoni, ħlief fil-każijiet fejn it-Trattati jipprevedu maġġoranza speċifika³, il-Parlament ħa inkunsiderazzjoni biss, fil-kuntest tal-kalkolu tal-voti dwar ir-riżoluzzjoni inkwistjoni, il-voti favorevoli u sfavorevoli tal-Membri tiegħu u eskluda l-astensjonijiet⁴.

Billi qieset li, fil-kalkolu tal-voti espressi, il-Parlament kellu jieħu inkunsiderazzjoni l-astensjonijiet, l-Ungerija pprezentat, skont l-Artikolu 263 TFUE, rikors intiż għall-annullament ta' din ir-riżoluzzjoni.

Il-Qorti tal-Ġustizzja, komposta bħala Awla Manja, **tiċhad dan ir-rikors**. Hija tikkonstata, fl-ewwel lok, li r-riżoluzzjoni kkontestata tista' tkun suġġetta għal sħarriġ ġudizzjarju skont l-Artikolu 263 TFUE. Fit-tieni lok, hija tqis li **l-astensjonijiet tal-Membri ma għandhomx jingħaddu sabiex jiġi ddeterminat jekk il-maġġoranza ta' żewġ terzi tal-voti espressi**, imsemmija fl-Artikolu 354 TFUE, **intlaħqitx**.

Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja

Fl-ewwel lok, il-Qorti tal-Ġustizzja tiddeċiedi qabel xejn dwar il-kompetenza tagħha sabiex tiddeċiedi dwar dan ir-rikors, u sussegwentement dwar l-ammissibbiltà ta' dan tal-aħħar.

Qabel kollox, hija tikkonstata li l-Artikolu 269 TFUE, li jipprevedi possibbiltà limitata li jiġi pprezentat rikors għal annullament kontra l-atti adottati mill-Kunsill Ewropew jew mill-Kunsill fil-kuntest tal-proċedura msemmija fl-Artikolu 7 TUE, ma huwiex ta' natura li jeskludi l-kompetenza tal-Qorti tal-Ġustizzja sabiex tieħu konjizzjoni ta' dan ir-rikors. Fil-fatt, billi jissuġġetta dan id-dritt għal rikors

¹ Riżoluzzjoni [2017/2131(INL)] (ĠU 2019, C 433, p. 66).

² L-Artikolu 7(1) TUE jipprovdi: "Fuq proposta motivata minn terz ta' l-Istati Membri, mill-Parlament Ewropew jew mill-Kummissjoni Ewropea, il-Kunsill, waqt li jaġixxi b'maġġoranza ta' tmenin fil-mija mill-membri tiegħu, wara li jkun kiseb l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew, jista' jikkonstata li hemm riskju ċar ta' ksur serju minn Stat Membru tal-valuri msemmija fl-Artikolu 2. Qabel ma jipproċedi għal din il-konstatazzjoni, il-Kunsill għandu jisma' l-Istat Membru inkwistjoni u jista' jagħmillu rakkomandazzjonijiet, skond l-istess proċedura. Il-Kunsill għandu jivverifika regolarment jekk il-motivi li għalihom tkun saret il-konstatazzjoni għadhomx validi."

³ Artikolu 178(3) tar-Regoli tal-Proċedura tal-Parlament Ewropew.

⁴ Ir-riżoluzzjoni ġiet adottata b'448 vot favur u 197 kontra, fejn 48 Membru preżenti astjenew.

għal kundizzjonijiet iktar stretti minn dawk imposti mill-Artikolu 263 TFUE, l-Artikolu 269 TFUE jinkludi limitazzjoni għall-kompetenza ġenerali tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea sabiex tistharreġ il-legalità tal-atti tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni u għandu, għaldaqstant, jiġi interpretat b'mod restrittiv. Barra minn hekk, ir-riżoluzzjonijiet tal-Parlament, adottati skont l-Artikolu 7(1) TUE, ma jissemmewx fl-Artikolu 269 TFUE. Għalhekk, l-awturi tat-Trattati ma kellhomx l-intenzjoni jeskludu att bħar-riżoluzzjoni kkontestata mill-kompetenza ġenerali rikonoxxuta lill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea mill-Artikolu 263 TFUE. Tali interpretazzjoni hija fil-fatt ta' natura li tikkontribwixxi għall-osservanza tal-prinċipju li l-Unjoni Ewropea hija Unjoni tad-dritt li stabbilixxiet sistema kompleta ta' rimedji ġudizzjarji u ta' proċeduri intiżi li jafdaw lill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea l-istħarriġ tal-legalità tal-atti tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni.

Sussegwentement, il-Qorti tal-Ġustizzja tqis li r-riżoluzzjoni kkontestata tikkostitwixxi att li jista' jiġi kkontestat. Fil-fatt, hija tipproduċi effetti ġuridiċi vinkolanti sa mill-adozzjoni tagħha sa fejn, sakemm il-Kunsill ma jkunx ta deċiżjoni dwar l-azzjoni li għandha tittiehed, din ir-riżoluzzjoni għandha l-effett immedjat li tneħħi l-projbizzjoni li għandhom l-Istati Membri li jieħdu inkunsiderazzjoni jew li jiddikjaraw ammissibbli għal istruzzjoni applikazzjoni għall-ażil ipprezentata minn ċittadin Ungeriz⁵.

Barra minn hekk, ir-riżoluzzjoni kkontestata ma tikkostitwixxi att intermedju li l-legalità tiegħu tista' tiġi kkontestata biss fl-okkażjoni ta' tilwima li tirrigwarda l-att definittiv li tiegħu jikkostitwixxi stadju ta' elaborazzjoni. Fil-fatt, minn naħa, bl-adozzjoni ta' din ir-riżoluzzjoni, il-Parlament ma esprimiex pożizzjoni provviżorja, anki jekk il-konstatazzjoni sussegwenti mill-Kunsill tal-eżistenza ta' riskju ċar ta' ksur serju minn Stat Membru tal-valuri tal-Unjoni għadha suġġetta għall-approvazzjoni minn qabel tal-Parlament. Min-naħa l-oħra, ir-riżoluzzjoni inkwistjoni tipproduċi effetti ġuridiċi awtonomi sa fejn, anki jekk l-Istat Membru kkonċernat jista' jinvoka l-illegalità ta' din ir-riżoluzzjoni insostenn tar-rikors għal annullament eventwali tiegħu kontra l-konstatazzjoni ulterjuri tal-Kunsill, is-suċċess eventwali ta' dan l-aħħar rikors ma jippermettix, fi kwalunkwe każ, li jithassru l-effetti vinkolanti kollha tal-imsemmija riżoluzzjoni.

Madankollu, il-Qorti tal-Ġustizzja tenfasizza li ċerti kundizzjonijiet speċifiċi, previsti fl-Artikolu 269 TFUE, li għalihom hija suġġetta l-preżentata ta' rikors għal annullament dirett kontra l-konstatazzjoni tal-Kunsill, li jista' jiġi adottat wara proposta motivata tal-Parlament bħar-riżoluzzjoni kkontestata, għandhom japplikaw ukoll għal rikors għal annullament, intiż, skont l-Artikolu 263 TFUE, kontra tali proposta motivata u dan, taħt piena li l-Artikolu 269 TFUE jiġi mċaħħad mill-effett utli tiegħu. Għalhekk, dan l-aħħar rikors jista' jiġi pprezentat biss mill-Istat Membru li huwa s-suġġett tal-proposta motivata u l-motivi ta' annullament invokati insostenn ta' tali rikors jistgħu biss jiġu bbażati fuq il-ksur tar-regoli proċedurali msemmija fl-Artikolu 7 TUE.

Fit-tieni lok, meta tagħti deċiżjoni dwar il-mertu, il-Qorti tal-Ġustizzja tosserva li l-kunċett ta' "voti espressi", li jinsab fir-raba' paragrafu tal-Artikolu 354 TFUE, ma huwiex iddefinit fit-Trattati u li dan il-kunċett awtonomu tad-dritt tal-Unjoni għandu jiġi interpretat konformement mat-tifsira normali tiegħu fil-lingwaġġ kurrenti. Issa, dan il-kunċett, fis-sens abitwali tiegħu, jinkludi biss il-manifestazzjoni ta' vot pożittiv jew negattiv fuq proposta partikolari filwaqt li l-astensjoni, mifhuma bħala r-rifjut li tittiehed pożizzjoni, ma tistax titqabbel ma' "vot espress". Għaldaqstant, **ir-regola msemmija fir-raba' paragrafu tal-Artikolu 354 TFUE, li timponi vot b'maġġoranza tal-voti espressi, għandha tiġi interpretata fis-sens li teskludi t-teħid inkunsiderazzjoni tal-astensjonijiet.**

Għaldaqstant, wara li tfakkar li r-raba' paragrafu tal-Artikolu 354 TFUE jinkludi rekwiżit doppju ta' maġġoranza, jiġifieri li l-atti adottati mill-Parlament skont l-Artikolu 7(1) TUE għandhom jiġbru, minn naħa, il-kunsens taż-żewġ terzi tal-voti espressi u, min-naħa l-oħra, il-qbil tal-maġġoranza tal-Membri tal-Parlament, il-Qorti tal-Ġustizzja tirrileva li, fi kwalunkwe każ, l-astensjonijiet għandhom jittieħdu inkunsiderazzjoni sabiex jiġi vverifikat li l-voti favur jirrapprezentaw il-maġġoranza tal-Membri tal-Parlament.

Fl-aħħar nett, il-Qorti tal-Ġustizzja tqis li l-eskluzjoni tal-astensjonijiet mill-għadd tal-voti espressi, fis-sens tar-raba' paragrafu tal-Artikolu 354 TFUE, la tmur kontra l-prinċipju ta' demokrazija u

⁵ Il-punt (b) tal-Artikolu Uniku tal-Protokoll (Nru 24) dwar l-asil għal ċittadini ta' l-Istati Membri ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU 2010, C 83, p. 305).

lanqas kontra dak ta' ugwaljanza fit-trattament fid-dawl, b'mod partikolari, tal-fatt li l-Membri li astjenew fl-okkażjoni tal-vot aġixxew b'għarfien tal-fatti, peress li kienu ġew informati minn qabel bin-nuqqas ta' teħid inkunsiderazzjoni tal-astensjonijiet fil-kalkolu tal-voti espressi.

TFAKKIRA: Ir-rikors għal annullament huwa intiż għall-annullament ta' atti tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni kuntrarji għad-dritt tal-Unjoni. Taħt ċerti kundizzjonijiet, l-Istati Membri, l-istituzzjonijiet Ewropej u l-individwi jistgħu jipprezentaw rikors għal annullament quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja jew il-Qorti Ġenerali. Jekk ir-rikors ikun fondat, l-att jiġi annullat. L-istituzzjoni kkonċernata għandha tirrimedja għal eventwali vojt ġuridiku ikkawżat mill-annullament tal-att.

Dokument mhux uffiċjali għall-użu tal-mezzi tal-komunikazzjoni li ma jorbotx lill-Qorti tal-Ġustizzja.

It-[test sħiħ](#) tas-sentenza jinsab fis-sit CURIA mill-jum li fih tingħata s-sentenza

Kuntatt għall-istampa: Jacques René Zammit ☎ (+352) 4303 3355

Ritratti tal-għoti tas-sentenza huma disponibbli fuq "[Europe by Satellite](#)" ☎ (+32) 2 2964106